



# PROJECTE LINGÜÍSTIC DE CENTRE

	<b>Codi doc.: PLC.v01.odt</b>	<b>Data revisió: 04/03/2014</b>	<b>Pàgina 1 de 28</b>
	<b>Projecte Lingüístic de Centre</b>	<b>Data impressió: 04/12/2014</b>	



## ÍNDIX

- 0 Gestió del Document.
- 1 Introducció i presentació del document
- 2 Context sociolingüístic de l'institut Puig Castellar
  - 2.1 Alumnat
  - 2.2 Entorn
- 3 La llengua catalana, llengua vehicular i d'aprenentatge
  - 3.1 El català, vehicle de comunicació
  - 3.2 El català, eina de convivència
  - 3.3 L'aprenentatge/ensenyament de la llengua catalana
    - 3.3.1 Llengua oral
    - 3.3.2 Llengua escrita
    - 3.3.3 Relació llengua oral i llengua escrita
    - 3.3.4 La llengua en les diverses àrees
    - 3.3.5 Continuitat i coherència entre cicles i nivells
    - 3.3.6 Acol·lida d'alumnat nouvingut i ensenyament inicial de la llengua vehicular:
      - 3.3.6.1 Alumnat que desconeix les dues llengües oficials
      - 3.3.6.2 Alumnat sud-americà de parla hispana
    - 3.3.7 Atenció de la diversitat
    - 3.3.8 Activitats d'incentivació de l'ús de la llengua
    - 3.3.9 Avaluació del coneixement de la llengua
    - 3.3.10 Materials didàctics
  - 3.4 El català, llengua vertebradora d'un projecte plurilingüe
    - 3.4.1 Informació multimèdia
    - 3.4.2 Usos lingüístics
    - 3.4.3 Diversitat lingüística del centre i de la societat en el currículum
    - 3.4.4 Català i llengües d'origen
- 4 La llengua castellana
  - 4.1 L'aprenentatge/ensenyament de la llengua castellana
    - 4.1.1 Introducció de la llengua castellana
    - 4.1.2 Llengua oral
    - 4.1.3 Llengua escrita
    - 4.1.4 Activitats d'ús
    - 4.1.5 Alumnat nouvingut
- 5 Altres llengües
  - 5.1 Llengües estrangeres: projecte plurilingüístic
    - 5.1.1 Estratègies generals per a l'assoliment de l'objectiu de l'etapa
      - 5.1.1.1 Desplegament del currículum
      - 5.1.1.2 Metodologia
      - 5.1.1.3 Materials didàctics per a l'aprenentatge de la llengua estrangera
      - 5.1.1.4 Recursos tecnològics per a l'aprenentatge de la llengua estrangera





- 5.1.1.5 L'ús de la llengua estrangera a l'aula
- 5.1.2 Estratègies d'ampliació de l'oferta de llengües estrangeres
  - 5.1.2.1 Aprenentatge integrat de continguts i llengua estrangera
- 5.1.3 Projectes i programes plurilingües
- 6 Altres llengües oficials
  - 6.1 Occità, llengua oficial de Catalunya
  - 6.2 Llengües oficials a l'Estat
- 7 Llengües complementàries procedents de la nova immigració
- 8 Organització i gestió
  - 8.1 Organització dels usos lingüístics
    - 8.1.1 Llengua del centre
    - 8.1.2 Documents de centre
    - 8.1.3 Ús no sexista del llenguatge
    - 8.1.4 Comunicació externa
    - 8.1.5 Llengua de relació amb famílies
    - 8.1.6 Educació no formal
      - 8.1.6.1 Serveis d'educació no formal
      - 8.1.6.2 Activitats extraescolars
      - 8.1.6.3 Contractació d'activitats extraescolars a les empreses
    - 8.1.7 Llengua i entorn
  - 8.2 Plurilingüisme al centre educatiu
    - 8.2.1 Actituds lingüístiques
    - 8.2.2 Mediació lingüística (traducció i facilitació)
    - 8.2.3 Alumnat nouvingut
  - 8.3 Organització dels recursos humans
    - 8.3.1 El pla de formació de centre en temes lingüístics
  - 8.4 Organització de la programació curricular
    - 8.4.1 Coordinació cicles i nivells
    - 8.4.2 Estructures lingüístiques comunes
    - 8.4.3 Projectes d'innovació
  - 8.5 Biblioteca escolar
    - 8.5.1 Accés i ús de la informació
    - 8.5.2 Pla de lectura de centre
  - 8.6 Projecció del centre
    - 8.6.1 Lloc web del centre
    - 8.6.2 Publicacions
    - 8.6.3 Exposicions
    - 8.6.4 Xarxes de comunitats virtuals
    - 8.6.5 Intercanvis i mobilitat
    - 8.6.6 Dimensió internacional del centre educatiu
- 9 Concreció operativa del projecte (Pla anual)





## 0 GESTIÓ DEL DOCUMENT.

	<b>Realitzat per:</b>	<b>Revisat per:</b>	<b>Aprovat per:</b>
<b>Nom i cognom</b>	<i>Carme Sánchez</i>		
<b>Càrrec</b>	<i>Coordinadora lingüística</i>	<i>Director</i>	<i>Consell Escolar</i>
<b>Data</b>			
<b>Signatura</b>			

<b>Llistat de les modificacions</b>			
<b>Num Revisió</b>	<b>Data</b>	<b>Descripció de la modificació</b>	<b>Distribució</b>
<i>0</i>	<i>18/11/2013</i>	<i>Formatat del document</i>	<i>intranet</i>
<i>1</i>	<i>24/02/2014</i>	<i>Actualització document</i>	<i>intranet</i>

	<b>Codi doc.: PLC.v01.odt</b>	<b>Data revisió: 04/03/2014</b>	<b>Pàgina 4 de 28</b>
	<b>Projecte Lingüístic de Centre</b>	<b>Data impressió: 04/12/2014</b>	

## 1. Introducció i presentació del document

La comunitat educativa que constitueix l'I Puig Castellar considera decisiu fomentar el màxim de respecte per qualsevol llengua per minoritària que sigui, en tant que element bàsic de la identitat i la cultura de l'individu.

L'Institut assumeix com a labor fonamental fomentar l'ús del català com a element integrador de tots els ciutadans i ciutadanes de Catalunya, així com el domini del castellà.

El respecte de la varietat lingüística ha d'abraçar les varietats dialectals que presenten aquestes llengües, varietats que els nostre alumnat ha de conèixer i apreciar.

L'Institut vol assegurar que l'alumnat adquireixi el domini de les competències lingüístiques corresponents als diferents nivells i ensenyaments, imprescindibles per al seu desenvolupament acadèmic, professional i personal, en català, castellà i en almenys una llengua estrangera.

El nostre projecte lingüístic (que hem de qualificar de plurilingüe) plasma aquests ideals i objectius, i presenta els mitjans per assolir-los.

## 2. Context sociolingüístic de l' institut Puig Castellar

### 2.1. Alumnat

El centre està situat al barri de Singuerlín a Santa Coloma de Gramenet, però acull alumnat de tot Santa Coloma; especialment de la seva àrea de proximitat assignada: els barris de Riu Nord i Riu Sud. Santa Coloma és una ciutat de classe obrera construïda sobre l'antiga vila rural durant la massiva immigració dels anys seixanta. Les famílies que hi viuen són principalment oriündes del sud d'Espanya, en aquests últims anys s'han incorporat persones majoritàriament de països asiàtics (Xina, Bangladesh, Paquistan), llatinoamericans (Equador, República Dominicana, Perú) i en menor quantia de països del Magrib.(sobretot Marroc) i l'Est d'Europa (Rússia, Romania)

L'institut compta amb una xifra aproximada d'un seixanta per cent d'alumnat que fa servir en la seva vida quotidiana principalment el castellà. Pel que fa a l'altre quaranta per cent les xifres ens indiquen que una gran majoria fa servir la llengua catalana. Després hi ha la llengua xinesa, l'àrab, l'urdú i l'hindi. Els



Codi doc.: PLC.v01.odt

Data revisió: 04/03/2014

Pàgina 5 de 28

Projecte Lingüístic de Centre

Data impressió: 04/12/2014

alumnes usen el català com a llengua vehicular amb la majoria del professorat i el personal no docent, aquest fet és rellevant perquè és gairebé l'únic espai de convivència on el practiquen.

## **2.2. Entorn**

Tot i el predomini del castellà com a llengua d'intercanvi social a Santa Coloma de Gramenet, hi ha una implicació notable per part de l'ajuntament i les institucions de la ciutat, per treballar l'assoliment d'un bilingüisme efectiu i la difusió del català a l'escola. Els recursos de l'ajuntament i del CRP són en català i el promouen. L'escola de normalització lingüística Heura fa també una labor important en aquest sentit, que alguns dels nostres alumnes de postobligatòria en ocasions aprofiten.

## **3. La llengua catalana, llengua vehicular i d'aprenentatge**

### **3.1. El català, vehicle de comunicació**

El català, com a llengua cooficial de Catalunya, ho és també de l'ensenyament i per tant és la llengua vehicular de les diferents activitats que es desenvolupen al centre. Aquest és un aspecte que es recull en el PEC (projecte educatiu de centre) així doncs, s'entén que es fa servir la llengua catalana com a eina de cohesió i d'integració de totes les persones que formen la comunitat educativa.

### **3.2. El català, eina de convivència**

Des del centre s'impulsa l'ús del català com a llengua vehicular. Durant el curs es fan tot un seguit d'activitats per promoure'n l'ús. Per exemple: es realitza l'activitat de "les parelles lingüístiques" o es promou la redacció en català a través dels concursos; "Premi Sambori Omnium Cultural", "Fem contes de ciència Cosmo Caixa", el "Concurs de relats breus TMB", etc., i el concurs anual de Sant Jordi. Els alumnes hi participen activament i tenen oportunitat de fer ús del català fora de l'àmbit estrictament acadèmic.

A l'institut la convivència de les diferents llengües que es parlen no suposa un conflicte, ni ho ha de suposar; ans al contrari, és una riquesa que s'ha





d'aprofitar, amb el marc de la llengua catalana com a llengua vehicular amb l'objectiu que el nostre alumnat, en un entorn quotidià que no ho afavoreix gaire, assolixi un ple bilingüisme.

### **3.3.L'aprenentatge/ensenyament de la llengua catalana**

#### **3.3.1 Llengua oral**

A l'educació secundària, hi ha una gran quantitat de continguts curriculars que abasten molts temes i matèries i és important que siguin impartits per donar una formació humanística i científica a tot l'alumnat. En aquest context, la llengua oral no sempre ha pogut rebre el tracte que mereixia. El domini de la llengua oral, d'un nivell bàsic a un ple domini, segons nivells i ensenyaments, és objectiu prioritari de l'institut, i ha de ser promogut a totes les matèries, mitjançant exposicions orals, debats, recitacions, dramatitzacions, etc.

Així mateix, hi té un paper important el Grup de Teatre del Puig, format per alumnes de l'institut de tots els nivells i ensenyaments.

#### **3.3.2. Llengua escrita**

L'equip de professors, globalment, segueix un enfocament metodològic des de totes les àrees del currículum que vetlla perquè l'alumnat assolixi una competència escrita que li permeti comunicar-se de manera raonada i coherent. Per tant, s'estableixen mecanismes que permeten ensenyar la importància dels aspectes formals i funcionals de la llengua escrita. L'alumnat ha d'acabar la secundària, tant l'obligatòria com la postobligatòria, amb unes bases que li permetin expressar-se amb la major correcció possible en cada cas.

#### **3.3.3. Relació llengua oral i llengua escrita**

Des de les àrees de llengua és des d'on es pot enfocar un plantejament més exhaustiu de la interrelació entre la llengua oral i escrita. És cert que cada vegada més, la resta d'àrees fan activitats on queda reflectida la relació. Estem parlant, sobretot, de les exposicions orals, amb l'ajut en alguns casos de suport informàtic (presentació de treballs de recerca, crèdits de síntesi, etc.).





informàtic (presentació de treballs de recerca, crèdits de síntesi, etc.). I sobretot, i sobretot l'existència d'un grup de teatre destinat a tots aquells alumnes que s'hi vulguin apuntar.

### **3.3.4. La llengua en les diverses àrees**

Com s'ha esmentat abans, tot el professorat és conscient de la importància de la llengua en totes les àrees curriculars, i el fet que es treballi i es cuidi des de totes elles. Tots els departaments se n'han de responsabilitzar i posar-hi els mitjans adequats.

### **3.3.5. Continuitat i coherència entre cicles i nivells**

La coordinació pedagògica, amb el suport de les coordinacions de nivell i d'ensenyaments escaients, és l'òrgan dins el centre que es responsabilitza de la continuïtat i coherència entre cicles i nivells pel que fa a l'assoliment de les competències lingüístiques per part de l'alumnat.

### **3.3.6. Acollida d'alumnat nouvingut i ensenyament inicial de la llengua vehicular**

El Pla d'acollida és el document de referència al qual es pot adreçar tot membre de la comunitat educativa per veure quins són els protocols d'actuació davant l'arribada d'un alumne nouvingut. El centre està molt conscienciat amb la realitat que té i per això cada departament disposa de material especialitzat per afavorir la integració lingüística de l'alumnat acabat d'arribar al centre, cosa que permet que en un primer moment no hi hagi un xoc cultural i lingüístic, sinó que la integració es dugui a terme de manera gradual. L'alumnat de l'ESO que desconeix el català haurà de ser atès a l'aula d'acollida amb l'horari pertinent durant el temps que escaigui tal com s'explica al punt següent, o amb hores de classe específiques.

#### **3.3.6.1. Alumnat que desconeix les dues llengües oficials**

	Codi doc.: <i>PLC.v01.odt</i>	Data revisió: 04/03/2014	Pàgina 8 de 28
	Projecte Lingüístic de Centre	Data impressió: 04/12/2014	



Al centre tenim una aula d'acollida que és un espai d'aprenentatge lingüístic; la integren tots els alumnes d'incorporació tardana al nostre sistema educatiu que desconeixen les dues llengües oficials. Per llei, els alumnes tenen dret a assistir-hi durant dos anys totes les hores lectives que faci falta. Els alumnes en un primer moment només baixen a l'aula ordinària a fer les següents àrees: música, educació física i tutoria, per tal d'afavorir la integració amb els companys del grup-classe. A la pràctica, hi ha alumnes que en surten abans del compliment d'aquest termini, ja que arriben a assolir uns coneixements lingüístics que els permeten seguir una classe i poder passar les proves avaluadores. L'alumnat que no assoleix tan òptim nivell lingüístic després dels dos anys d'assistència, després, ja en el grup-classe rep reforços de català organitzats per cicles i per nivells, de tal manera que el professor pot atendre millor les necessitats educatives específiques d'aquest alumnat, ja que més o menys tots parteixen del mateix nivell lingüístic.

Per altra banda, el tutor de l'aula d'acollida porta un seguiment exhaustiu de l'alumnat nouvingut, per tal d'afavorir la seva immersió lingüística. Per això, aquest professional es coordina amb la resta de tutors i participa activament en la presa de decisions. A més a més, rep el suport d'un assessor lingüístic de l'EAP per tal d'estar informat de totes les novetats per afavorir la integració (a nivell general) que s'ofereixen a l'entorn de l'alumne.

Al centre també hi ha una coordinadora lingüística que és l'encarregada de gestionar actuacions d'atenció individualitzada a l'alumnat que va als cursos de reforç posteriors a la sortida de l'aula d'acollida.

### **3.3.6.2. Alumnat sud-americà de parla hispana**

L'alumnat llatinoamericà i espanyol d'incorporació tardana al nostre sistema educatiu assisteix unes hores setmanals (segons convingui a cada cas) a classes de català per a nouvinguts, per tal d'assolir un nivell de competència lingüística que el permeti seguir les classes satisfactòriament. Per assolir els objectius acordats pel centre, el docent que imparteix aquestes classes està





coordinat amb el/la CLIC (Coordinador/a Lingüístic de Centre) i amb el professorat titular de l'assignatura de català de tal manera que la qualificació de català és consensuada per tots els dos professionals implicats en l'educació de l'alumne.

### 3.3.7. Atenció de la diversitat

Donada la realitat del nostre centre, l'atenció a la diversitat és un dels aspectes més treballats per la comunitat docent, i s'aborda amb un plan específic de tractament de la diversitat que conjuga els desdoblaments, les agrupacions flexibles i els PI.

Hi ha coordinació no només a nivell de professorat sinó a nivell extern comptant amb la col·laboració de l'EAP. També, s'ha constituït la CAD que és on es tracten a nivell més profund tots aquells casos de risc (alumnat amb pocs recursos a nivell social i econòmic).

### 3.3.8. Activitats d'incentivació de l'ús de la llengua

Al llarg del curs els alumnes disposen de diferents activitats on es fomenta l'ús de la llengua catalana. Les principals són el certamen literari i l'acte de Sant Jordi. El segueixen els diferents concursos literaris, com el "Premi Sambori Òmnium Cultural", "Fem contes de ciència" de la fundació Cosmo Caixa, el certamen literari de la UNESCO "En llengües d'origen", i les parelles lingüístiques, entre d'altres activitats.

A més a més, es procura fomentar la participació de l'alumnat en activitats ciutadanes i tallers de l'ajuntament, la llengua vehicular dels quals és el català.

### 3.3.9. Avaluació del coneixement de la llengua

És important que des de totes les àrees del currículum s'avaluïn totes les manifestacions del llenguatge, tant les que corresponen a la dimensió comunicativa com les que corresponen a l'estètica i literària. Tal i com recomana el projecte de direcció del centre. Tot i així, des de les àrees de



llengua és on es pot avaluar millor aquesta dimensió, tant oralment com per escrit.

### **3.3.10. Materials didàctics**

Cada departament i cada professor adapta les seves estratègies a cada grup-classe per tal de garantir l'assoliment de les competències corresponents a cada àrea per part de l'alumnat. Per poder realitzar aquesta tasca, hom procura fer servir els materials més adients per a cada situació. És cert que en certes àrees, hi ha tendència a fer servir només una tipologia de textos, malgrat tot, a través del conjunt d'àrees del currículum s'arriba a abastar tota la tipologia textual.

## **3.4. El català llengua vertebradora d'un projecte plurilingüístic**

### **3.4.1. Informació multimèdia**

El centre està immers en el desenvolupament de les noves tecnologies i en el foment del seu ús constructiu. A cada aula hi ha un ordinador amb canó i la presència de pissarres digitals a primer i a segon. Disposem d'armaris mòbils amb trenta ordinadors individuals. Cal dir que tot el conjunt de professorat té molt present els avantatges de l'ús de les TIC per a determinats objectius i com a sistema de treball que l'alumnat ha de conèixer i saber fer servir.

### **3.4.2. Usos lingüístics**

El professorat, des de les diferents àrees, s'implica en l'ensenyament de la llengua catalana. Des de totes les àrees es tracten diferents manifestacions lingüístiques que corresponen a la tipologia textual que es pot trobar en cada matèria.

### **3.4.3. Diversitat lingüística del centre i de la societat en el currículum**

Un dels objectius de l'ensenyança obligatòria i postobligatòria és formar parlants plurilingües. Com a mínim han de ser competents en les dues llengües oficials a Catalunya i a més, assolir competència en una tercera. **En el cas de**





l'institut, l'anglès, i en un grau menor, però no menys important, el francès.

Tot l'equip docent està implicat i fomenta el respecte per a totes les llengües que són utilitzades per la comunitat educativa. Per afavorir això, es fan tasques com per exemple la participació en premis literaris, l'assistència a obres de teatre (en català, castellà i anglès) entre d'altres activitats.

Per altra banda, existeix un nou projecte en el qual l' institut Puig Castellar està immers: és l'**ERASMUS +**, destinat, principalment, als docents i als alumnes de Cicles Formatius.

Pel que fa a l'alumnat de cicles, es pretenen establir unes línies d'actuació que promoguin el temps d'exposició de l'alumnat a l'anglès i que el posi en situació de comunicació activa. Tot això té com a objectiu facilitar l'accés de l'alumnat de cicles al món laboral i millorar les seves estratègies per a l'aprenentatge d'aquest tercer idioma al llarg de la vida de l'estudiant. Així mateix, al llarg de la durada del projecte, es pretén la potenciació d'activitats complementàries que facilitin l'ús de la llengua anglesa en contextos educatius.

Però el fet que l'institut disposi de la Carta Erasmus, beneficia no només els estudiants de Cicles, sinó que posa a disposició del centre una gran quantitat de recursos de què hem de procurar que es beneficiïn també l'alumnat d'ESO i Batxillerat.

#### 3.4.4. Català i llengües d'origen

És a l'aula d'acollida, sobretot, on s'estableix un vincle emocional entre la llengua L1 (llengua materna) i la llengua d'acollida. Hi ha diversos materials com, per exemple, diccionaris, vídeos, llibres bilingües... que permeten, la transició d'una llengua a l'altra. Sovint també serveixen com a suport per fer activitats: el certamen literari de la UNESCO "En llengües d'origen" n'és un exemple. Els alumnes escriuen un text en la seva llengua d'origen i després en fan la traducció al català. Posteriorment es llegeixen els textos en un acte conjuntament amb l'escola de primària que està adscrita a l'institut, l'Escola Torre Balldovina.



## **4. La llengua castellana**

### **4.1 l'aprenentatge/ensenyament de la llengua castellana**

#### **4.1.1. Introducció de la llengua castellana**

L'equip docent de les matèries de llengua catalana i castellana està coordinat a diversos nivells per tal que no es repeteixin continguts en l'ensenyament d'ambdues llengües. En primer lloc, existeix una coordinació general que fan els caps de departament de les respectives àrees. En segon lloc, hi ha una coordinació interdisciplinària per cicles i nivells. I per últim, entre professors de grup-classe.

#### **4.1.2. Llengua oral**

Des del departament de llengua castellana es treballa perquè l'alumnat pugui tractar les diferents manifestacions de la llengua, en especial l'oral, però no és només des de l'àrea de llengua castellana que es fa aquest treball, sinó que també hi intervenen altres àrees del currículum.

#### **4.1.3. Llengua escrita**

L'equip docent treballa perquè l'alumnat del nostre centre acabi l'etapa educativa a la qual està adscrit sent persones amb competències lectores i comunicatives escrites. Per això, des de diferents àrees es tracten les diferents manifestacions que pot tenir la llengua escrita. De tal manera que l'alumne tingui l'oportunitat de treballar amb el màxim de textos possibles; com més variada sigui l'oferta textual que pot veure i manejar un alumne més es garanteix el seu èxit acadèmic.

#### **4.1.4. Activitats d'ús**

Al nostre centre es treballa el bon ús i el domini del castellà, sovint se'l fa present en activitats educatives: a l'acte de Sant Jordi, per exemple, es reciten





poemes. És també una de les llengües en què s'escriuen textos del blog de l'institut, es fan activitats literàries com l'homenatge a poetes de la literatura castellana (Miguel Hernández, Machado...), representacions teatrals, etc.

#### 4.1.5. Alumnat nouvingut

L'alumnat nouvingut que no coneix cap de les dues llengües s'incorpora a l'aula d'acollida. Quan ha adquirit una certa competència lingüística es va incorporant gradualment a l'aula ordinària. Allà aprendrà més a fons les dues llengües oficials.

### 5. Altres llengües

#### 5.1 llengües estrangeres: Projecte plurilingüístic

A l'Institut Puig Castellar s'imparteix l'anglès com a llengua estrangera tant a l'ensenyança obligatòria com a la postobligatòria. Els alumnes a partir de segon d'ESO tenen l'oferta per triar una segona llengua estrangera, el francès. En consonància amb els objectius del Departament del Pla 2014-2020 per a Llengües Estrangeres, l'objectiu de l'institut ha de ser que la major part d'alumnat graduat d'ESO hagi assolit les competències suficients per obtenir la titulació B1, i el de Batxillerat i Cicles, la B2, en almenys una llengua estrangera.

##### 5.1.1 Estratègies generals per a l'assoliment de l'objectiu de l'etapa

###### 5.1.1.1. Desplegament del currículum

El currículum es desplega al llarg de l'ESO, Batxillerat i Cicle Mitjà, segons la programació del Departament, amb els objectius pertinents a cada ensenyament i, a partir del curs 2014-2015 i progressivament, amb l'objectiu general expressat abans: que la major part d'alumnat graduat d'ESO hagi assolit les competències suficients per obtenir la titulació B1, i el de Batxillerat i Cicles, la B2.

Des del curs 2008-2009 els alumnes nouvinguts s'agrupen en el seu grup classe a l'hora d'anglès. La diversitat s'atén amb materials de tipologia diversa. A més a més, hi ha una





coordinació entre els professors que imparteixen l'assignatura d'anglès, perquè hi hagi una millor actuació envers l'alumnat i així evitar la repetició de continguts.

Pel que fa als Cicles Formatius, es preveu la introducció de la llengua anglesa paulatinament amb l'objectiu de fomentar la metodologia AICLE (Aprentatge Integrat de Continguts i Llengües Estrangeres) en la impartició de les diferents Unitats Formatives que configuren el seu currículum.

#### **5.1.1.2. Metodologia**

El Departament de llengües estrangeres posa èmfasi en l'aprenentatge oral de la llengua, sense menystenir la llengua escrita, i en aquesta direcció organitza la seva labor a l'aula.

Sovint organitza activitats en què es promou la llengua oral. Per exemple, l'intercanvi presencial o telemàtic amb instituts estrangers per practicar l'idioma i compartir experiències. Per altra banda, també hi ha representacions d'obres de teatre en llengua anglesa durant el curs escolar. El viatge de curs de primer de batxillerat se sol fer a països estrangers, cosa que dóna lloc a la pràctica de l'anglès.

Per altra banda, es procura que els alumnes del crèdit variable de francès facin una sortida a França durant el curs per practicar la llengua que han après a les hores lectives corresponents.

#### **5.1.1.3. Materials didàctics per a l'aprenentatge de la llengua estrangera**

El departament de llengües estrangeres, a part d'utilitzar els llibres i quaderns escaients per a cada nivell, també fa ús intensiu de les TAC (Tecnologies d'Aprenentatge i Coneixement).

#### **5.1.1.4. Recursos tecnològics per a l'aprenentatge de la llengua estrangera**

A cada aula hi ha un ordinador amb canó i la presència de pissarres digitals a primer i a segon. Disposem d'armaris mòbils amb trenta ordinadors individuals. Les aules de Cicles disposen en la seva major part d'ordinadors per a cada



alumne/a. Disposem també d'una aula d'idiomes amb els mitjans escaients per a la pràctica i l'aprenentatge de les llengües estrangeres.

#### **5.1.1.5. L'ús de la llengua estrangera a l'aula**

Ja al punt 1 del projecte s'ha dit que el projecte lingüístic de l'Institut s'havia d'entendre com a projecte plurilingüístic, amb l'objectiu d'assolir les competències escaients en les llengües cooficials del país i almenys en una llengua estrangera. Això passa en el cas de la llengua estrangera per l'increment de la seva presència a l'aula, per tal de donar suport al seu aprenentatge específic i elevar-ne la competència adquirida. En el cas del nostre institut es procurarà estendre l'ús de l'anglès en matèries que no són de llengües amb materials didàctic diversos i, quan sigui possible, en la mateixa impartició de l'assignatura. A Cicles Formatius, aquesta extensió de l'anglès ja és un fet en diverses Unitats Formatives i es preveu anar-lo consolidant, mitjançant la metodologia AICLE, dintre el PILE (Pla Integral de Llengües Estrangeres) per a FP. Progressivament, es procurarà ampliar a ESO i BAT.

#### **5.1.2 Estratègies d'ampliació de l'oferta de llengües estrangeres**

##### **5.1.2.1. Aprenentatge integrat de continguts i llengua estrangera**

Com s'ha dit abans, el projecte lingüístic de l'institut és plurilingüístic, amb l'objectiu que el nostre alumnat assoleixi, a part del domini de les llengües cooficials del país, les competències escaients de llengua estrangera a cada nivell i ensenyament.

A tal fi serveix la metodologia AICLE.

L'Aprenentatge Integrat de Continguts i Llengües Estrangeres (AICLE, en anglès Content Language Integrated Learning, CLIL) és un corrent de la lingüística aplicada que propugna que als contextos escolars existeix un major èxit en l'aprenentatge de les llengües estrangeres quan es fan servir aquestes llengües per ensenyar matèries comunes que per mitjà dels currículums funcionals que tracten aquestes llengües com a assignatures independents.

El terme l'emprem per descriure qualsevol situació educativa en què es fa servir una llengua estrangera, en el nostre cas l'anglès, per a l'ensenyament i aprenentatge de matèries diferents de la mateixa llengua en qüestió.

	Codi doc.: <i>PLC.v01.odt</i>	Data revisió: 04/03/2014	Pàgina 16 de 28
	Projecte Lingüístic de Centre	Data impressió: 04/12/2014	





Es basa en els següents principis:

- El primer principi col·loca amb èxit el contingut i l'adquisició de coneixements, destreses i comprensió inherents a aquesta disciplina, al cor mateix de procés d'aprenentatge.
- El segon principi defineix el llenguatge com a conducta per a la comunicació i l'aprenentatge. Des d'aquesta perspectiva, el llenguatge s'aprèn a través del seu ús en situacions no assajades però posades com una "bastida" (les tasques han de ser planificades començant per les més concretes a les més abstractes en paral·lel amb un llenguatge concret fins al més abstracte: des de l'aprenentatge d'allò concret a partir del que és concret fins a l'aprenentatge d'allò abstracte a partir del que és abstracte).
- El tercer principi és que el CLIL ha de suposar un repte cognitiu per als alumnes: perquè puguin desenvolupar les seves destreses de pensament en conjunció amb les seves habilitats bàsiques de comunicació interpersonal i la seva competència en el llenguatge cognitiu - acadèmic.
- El quart principi comprèn la multiculturalitat, ja que llengua, pensament i cultura es troben lligats, el CLIL ofereix oportunitats als alumnes d'interactuar amb altres cultures.

Paral·lelament al projecte plurilingüístic tenim el projecte ERASMUS+ que consisteix en una cooperació de treball amb escoles d'altres països d'Europa i té una durada de predeterminada. El projecte consta de 4 branques: la primera consisteix a formar el professorat; la segona branca és per formar alumnes; la tercera, consisteix a participar en projectes d'àmbit europeu i la quarta consisteix en intercanvis d'alumnes i professors a nivell europeu.

Per desenvolupar aquest projecte es fan unes trobades de mestres representants de cada centre, en les quals s'intercanvien i es comparteixen diverses formes d'organització, de funcionament, etc.

A cada trobada de professors, es fa una visita als instituts del projecte, i una reunió on s'estableix el pla de treball. Es planifiquen activitats que impliquin l'alumnat de cada centre, s'intercanvien els treballs previstos, es transmet la



informació de l'experiència dels/les professors/es representants als/les companys/es de l'institut i als alumnes.

També es planifiquen activitats de difusió del projecte: publicació al lloc web de l'institut, implicació de les famílies, mitjans de comunicació, etc.

A més a més, es procurarà fomentar la relació amb instituts d'altres països per tal de realitzar intercanvis.

### **5.1.3. Projectes i programes plurilingües**

Com ja s'ha dit el projecte lingüístic de l'institut és plurilingüístic, i subratlla l'objectiu d'apropar les llengües estrangeres a l'alumnat, especialment l'anglès i el francès. Per això, l'institut procurarà inscriure's als programes i projectes que ho afavoreixin, com és el cas del PILE per a FP actual (2013-2015). En aquesta direcció va també l'adscripció al programa ERASMUS+ (2014-2020).

## **6 Altres llengües oficials**

### **6.1. Occità, llengua oficial de Catalunya**

De moment no es té pensat fer un crèdit variable en el qual es tracti la llengua occitana. Tot i així, es fa esment a les matèries lingüístiques, com a la de llengua catalana i la de llengua castellana, el fet que hi ha una part de França que es parla aquesta llengua.

### **6.2. Llengües oficials a l'Estat**

En referència a aquest apartat, el centre encara no s'ha plantejat la participació en programes d'aprenentatge d'aranès, euskera o gallec. Però, com ja s'ha dit a la introducció, és prioritari que l'alumnat de l'institut valori la riquesa lingüística. Per tant, doncs, i especialment, ha de conèixer l'existència i tenir uns coneixements bàsics de la història i de les característiques d'aquestes altres llengües d'Espanya.

## **7. Llengües complementàries procedents de la nova immigració**

	Codi doc.: <i>PLC.v01.odt</i>	Data revisió: 04/03/2014	Pàgina 18 de 28
	Projecte Lingüístic de Centre	Data impressió: 04/12/2014	



De moment, no és un dels objectius prioritaris l'ensenyança de les llengües d'origen dels nostres alumnes nouvinguts. Però una tasca que es porta a terme és el tractament de les llengües d'origen, en àrees del currículum de secundària. Un exemple és la comparació de llengües romàniques i no romàniques que es fa quan s'estudia la diversitat lingüística al món actual. Igualment, com ja s'ha esmentat en diverses ocasions, es fomenta l'estima i la divulgació d'aquestes llengües mitjançant la creació literària i la seva presència en actes i mostres de diversa índole .

## **8. Organització i gestió**

### **8.1. Organització dels usos lingüístics**

#### **8.1.1 Llengua del centre**

La llengua vehicular de l'institut és el català. Tot i això, l'institut manté una flexibilitat adequada amb què se subratlli els valors del respecte i l'estima per totes les llengües que coexisteixen a la comunitat educativa.

#### **8.1.2. Documents de centre**

El documents del centre es fan en la llengua vehicular; en català.

#### **8.1.3. Ús no sexista del llenguatge**

El respecte és un dels valors que ha de transmetre el professorat. Cada dia, treballa per no fer un ús sexista del llenguatge. Per tant intenta buscar alternatives no sexistes en aquelles situacions en les quals pugui hi haver un ús sexista del llenguatge. Intentem fer servir paraules de caire més neutre com famílies (en lloc de pares), sala del professorat (en lloc de professors), etc.

#### **8.1.4. Comunicació externa**

El centre fa normalment la documentació en català. Això pot tenir excepcions quan l'objectiu és aconseguir que la informació arribi adequadament a



institucions no catalanes.

### **8.1.5. Llengua de relació amb famílies**

El perfil d'alumnat que tenim és majoritàriament de parla castellana. El personal docent i no docent fa servir aquesta llengua o d'altres per aconseguir que en situacions de difícil comunicació la informació arribi al millor possible a l'interlocutor. Però en cap cas els usos lingüístics que es fan tenen com a objecte la discriminació de qualsevol llengua o parlant.

### **8.1.6. Educació no formal**

#### **8.1.6.1 Serveis d'educació no formal**

El català és la llengua vehicular del centre i la nostra comunitat educativa intenta usar-la en la majoria de situacions. Però és cert que en algunes situacions lingüístiques l'ús d'altres llengües fa que la comunicació sigui més eficaç. Vetllem perquè hi hagi llibertat lingüística i sobretot perquè hi hagi un respecte per tots els parlars.

#### **8.1.6.2. Activitats extraescolars**

En general, el català també és la llengua vehicular de les activitats extraescolars que s'organitzen des del centre. Però com s'ha esmentat amb anterioritat, el centre vetlla pel respecte lingüístic i és tolerant amb la utilització de qualsevol llengua, sense oblidar que és molt important la creació de ciutadans amb plena competència lingüística en qualsevol de les dues llengües oficials de Catalunya i en les llengües estrangeres que s'imparteixen en el centre.

#### **8.1.6.3. Contractació d'activitats extraescolars a les empreses**

El centre prioritza el bon funcionament de les activitats que depenen de la contractació pública. Les empreses de serveis que normalment contracta l'institut fan servir habitualment el català.





### 8.1.7. Llengua i entorn

La coordinadora lingüística i intercultural és qui es fa càrrec d'aquesta tasca. Habitualment es coordina amb l'assessora lingüística de l'EAP i amb la pròpia direcció del centre.

Cal dir que el centre participa de les activitats del PEE (Pla d'Educatiu de l'Entorn), impulsats per l'Ajuntament i la Generalitat, les activitats del qual fomenten l'ús del català.

## 8.2 Plurilingüisme al centre educatiu

### 8.2.1. Actituds lingüístiques

Al llarg del curs hi ha diversos actes en què s'afavoreix un contacte efectiu del nostre alumnat amb les llengües del món dels seus propis companys i la manifestació d'aquests alumnes nostres parlants d'aquestes llengües estrangeres en la seva llengua materna. Com ja hem dit, les tres manifestacions més importants són: l'acte de Sant Jordi, el certamen literari de la Unesco en llengües d'origen i el dia mundial de la poesia. Aquest últim és un acte que promou la ciutat de Santa Coloma de Gramenet.

### 8.2.2. Mediació lingüística (traducció i facilitació)

El centre no disposa a l'actualitat de cap servei de traducció, en la majoria dels casos podem arribar a les famílies a través de l'ajut dels nostres propis alumnes, que a part de dominar de manera satisfactòria la llengua catalana o la castellana dominen la seva llengua materna.

### 8.2.3. Alumnat nouvingut

Les diverses situacions que es poden donar en un centre fan que, en moments puntuals, s'utilitzi alguna llengua altra que el català o el castellà. Aquest fet es dona en situacions molt concretes i puntuals i no interfereixen en l'ús del català com a llengua vehicular.

## 8.3. Organització dels recursos humans



Codi doc.: PLC.v01.odt

Projecte Lingüístic de Centre

Data revisió: 04/03/2014

Data impressió: 04/12/2014

Pàgina 21 de  
28



### 8.3.1. El pla de formació de centre en temes lingüístics

A partir de l'oferta de formació del PFZ, del Departament i dels projectes o plans en què l'institut està adscrit, el centre revisa cada any el pla de formació i procura implementar el que resulti més adient a les necessitats del professorat i els objectius plurilingüístics plantejats.

## 8.4. Organització de la programació curricular

### 8.4.1. Coordinació cicles i nivells

Els membres del cos docent que imparteixen les àrees de llengua han de coordinar-se estretament per tal de dur a terme una tasca docent eficaç. A tal fi, s'establiran les reunions periòdiques adients de cicle i nivell.

### 8.4.2. Estructures lingüístiques comunes

L'evolució i millora dels mètodes d'ensenyança per part dels docents, en gran part, té el seu origen en la coordinació entre professors. Aquesta coordinació es porta a terme a nivell interdepartamental i en són responsables els Caps de Departament de Llengües Estrangeres, de Llengua Castellana i Llengua Catalana. Es prenen acords, es revisen i es fan les modificacions pertinents periòdicament, per tal d'abordar de forma semblant les estructures lingüístiques, d'estalviar repeticions i de remarcar didàcticament semblances i diferències.

### 8.4.3. Projectes d'innovació

Es promourà la participació de l'institut als projectes d'innovació i millora pel que fa a les competències lingüístiques. És el cas que l'Instiut va participar al Pla "Biblioteca.Edu" i en l'actualitat participa en l'Ilec (Pla d'Impuls de la lectura) (2012-2015).

## 8.5. Biblioteca escolar

El fons bibliogràfic del centre està compost per les 4 llengües que s'imparteixen al centre, Es procurarà incorporar-hi documents en les llengües de l'alumnat



Codi doc.: PLC.v01.odt

Projecte Lingüístic de Centre

Data revisió: 04/03/2014

Data impressió: 04/12/2014

Pàgina 22 de  
28



nouvingut, i en les altres llengües d'Espanya.

### 8.5.1. Accés i ús de la informació

Cada departament i cada professor utilitza aquells recursos en paper i informàtics que li semblen més adients per al desenvolupament de la matèria. Pel que fa a la llengua que usen en els recursos, sempre s'utilitza qualsevol llengua que pugui ser entesa pel nostre alumnat, ja sigui el català, el castellà o l'anglès.

### 8.5.2. Pla de lectura de centre

Els alumnes de primer d'ESO, a la lectura una hora setmanal, que és rotatòria, deixen la seva classe habitual i dediquen aquest temps a llegir. Els llibres són en català o castellà i han estat triats pels propis alumnes amb l'ajuda del coordinador de biblioteca. Acompanya la lectura un quadernet on han d'anar anotant l'argument de l'obra, els personatges, les seves impressions...

Els alumnes de segon d'ESO fan obligatòriament una matèria optativa de durada d'un trimestre on realitzen el treball del crèdit de síntesi a l'entorn d'una lectura realitzada durant les hores lectives de l'optativa.

## 8.6. Projecció del centre

### 8.6.1. Lloc web del centre

El lloc web està implementat fent ús de programari lliure, i gestionat pel propi centre dins d'un projecte d'ampli abast com és la Xeill (Xarxa Educativa i Lliure). A partir del web es pot accedir a altres serveis com el correu del centre, el programa de gestió de faltes, el moodle i altres serveis.

La llengua amb què està construïda la web és el català. En els seus continguts és oberta a totes les llengües del centre.

### 8.6.2. Publicacions

L'institut, en la mesura de les seves possibilitats, prova de crear plataformes





per donar sortida a les inquietuds creatives, intel·lectuals, ètiques, etc., de l'alumnat. Aquesta plataforma pot ser una revista o un blog. En l'actualitat és un blog, "El blog del Puig". La llengua vehicular del blog és el català i està obert a totes les llengües de l'institut. Els professors l'aprofiten per fomentar l'expressió escrita.

### **8.6.3. Exposicions**

Les exposicions que s'organitzen al centre segueixen una temàtica variada, això depèn de l'oferta i els plans que tenim. Pel que fa a la llengua de les exposicions, es té més en compte el contingut que la llengua que s'usa per a expressar-lo, sempre que aquesta llengua pugui ser entesa pel nostre alumnat.

### **8.6.4. Xarxes de comunitats virtuals**

Tots els professors poden usar el servidor Moodle del centre per a penjar continguts i el correu de l'institut @iespuigcastellar.xeill. Tant l'estructura del moddle com del correu és en la llengua vehicular.

### **8.6.5. Intercanvis i mobilitat**

El nostre centre estimularà els intercanvis lingüístics.

N'és ja un exemple les parelles lingüístiques adreçades a alumnes nouvinguts que organitza el CRP entre alumnes de diversos instituts i en les quals participem.

El programa Erasmus+ ha de servir per estimular els intercanvis lingüístics, així com les relacions amb instituts estrangers que permetin els inytercanvis d'alumnat.

Per altra banda, el centre considera que, com a suport educatiu, la realització de sortides fora del centre és una eina molt útil per a complementar la formació donada a l'aula, i permet a una part de l'alumnat contactes lingüístics diferents dels habituals a Santa Coloma.







#### 8.6.6. Dimensió internacional del centre educatiu

Com s'ha esmentat amb anterioritat, actualment els nostres alumnes nouvinguts participen en el "Certamen literari de la UNESCO en llengües d'origen". La participació en aquest certamen és coordinada per la coordinadora lingüística del centre i els professors implicats en les classes d'aprenentatge del català. Hi podem afegir que els nostres alumnes llegeixen els textos que han elaborat als alumnes de l'escola de primària que tenim adscrita (l'Escola Torre Balldovina)

Els intercanvis **ERASMUS+** pretenen enriquir l'activitat docent i no només la docent, sinó que els alumnes a partir de tercer d'ESO també poden acollir-se a aquests intercanvis.

En la mateixa línia, ja esmentada, s'emmarquen les relacions amb instituts de països estrangers.



### 9. Concreció operativa del projecte (Pla anual)

OBJECTIUS	ACTUACIONS	RESPONSABLES	TEMPORITZACIÓ	INDICADORS
Generalitzar l'ús oral de la llengua catalana entre l'alumnat i el professorat	activitats	Director i coordinadora llingüístic	Un curs	enquesta
Oferir des de la biblioteca l'oferta de llibres en literatura catalana actual per promoure'n la lectura	Adquirir llibres	Director del centre	Un curs	Estadística del nombre de llibres llegits

	Hores per curs	Estructures lingüístiques comunes	Horari lliure disposició	Blocs de continguts	Totals
<b>Llengua catalana</b>					
1r curs (CI)					

2n curs (CI)					
3r curs (CM)					
4t curs (CM)					
5è curs (CS)					
6è curs (CS)					
Total					
<b>Llengua castellana</b>					
1r curs (CI)					

1r curs (CI)					
2n curs (CI)					
3r curs (CM)					
4t curs (CM)					
5è curs (CS)					
6è curs (CS)					
Total					

<b>Primera llengua estrangera</b>					
1r curs (CI)					
2n curs (CI)					
3r curs (CM)					
4t curs (CM)					

5è curs (CS)					
6è curs (CS)					
Total					
<b>Segona llengua estrangera</b>					
5è curs (CS)					
6è curs (CS)					
Altres					